Republika e Kosovës
Republika Kosova-Republic of Kosovo
Qeveria- Vlada-Government
MINISTRIA E SHËNDETËSISË/MINISTARSTVO ZDRAVSTVA/MINISTRY OF HEALTH

UDHËZIM ADMINISTRATIV Nr.09/2010
Funksionimi i
Njësive për Menaxhimin e Projektit për TB dhe HIV/AIDS në Republikën e Kosovës,

ADMINISTRATIVE INSTRUCTION No. 09/2010
The operation of
Project Management Unit for TB and HIV / AIDS in the Republic of Kosovo

ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO Br. 09/2010
Funkcioniranje
Jedinica za Implementaciju / upravljanje Projekta za TBC i HIV/AIDS u Republici Kosova

REBUBLIKA E KOSOVËS
QEVERIA
MINISTRIA E SHËNDETËSISË

Ministria e Shëndetësisë, në mbështetje të Kushtetutës të Republikës së Kosovës neni 16 , në pajtim me autoritetin që i është dhënë Ministrit me Rregulloren 2001/19 Neni 1, paragrafi 3, nënparagrafi (d), për të nxjerrë vendime dhe udhëzime administrative me qëllim të rregullimit të aktiviteteve të Ministrisë në përgjithësi ose në lëmi të veçanta të veprimtarisë së Ministrisë nxjerrë:

UDHËZIM ADMINISTRATIV Nr. 09/2010 Funksionimi i Njësive për Menaxhimin e Projektit për TB dhe HIV/AIDS në Republikën e Kosovës,

Neni 1
Përkufizimet

1.1. **NJIP/NJIP/NJMP** - Njësia për menaxhimin e projektit për Tuberkulozë dhe HIV/AIDS i mbështetur nga Fondi Global i përgjigjet drejtpërsëdrejti Sekretarit te Përhershëm (Përgjithshëm) në MSH përmes Menaxherit të Projektit:
1.2. **FGATM** është Fondi Global që lufton AIDS, TB dhe Malarien.
1.3. **ALF** është Agjencioni që përfaqëson FGATM në nivel lokal, në relacion me MK/NJIP/NJIP/NJMP.
1.4. **MKK** është Mekanizmi Koordinues i Kosovës për HIV/AIDS dhe Tuberkulozë.
1.5. **MK** është marrësi kryesor, i cili pranon dhe menaxhon fondet e FGATM në emër të MKK.

REPUBLIC OF KOSOVO
GOVERNMENT
MINISTRY OF HEALTH

Ministry of Health in support of the Constitution of the Republic of article 16, in accordance with the authority given to the Minister by Regulation 2001/19 Article 1, paragraph 3, subparagraph (d) to issue administrative decisions and guidelines in order to regulating the activities of the Ministry in general or in specific areas of activity of the Ministry issues:

ADMINISTRATIVE INSTRUCTION No.09/2010 The operation of Project Management Unit for TB and HIV / AIDS in the Republic of Kosovo

Article 1
Definitions

1.1. **PIU/PMU** - project implementation/management unit for TB and HIV / Aids supported by Global Fund and responds directly to the Secretary Permanent (General) of the Ministry of Health through the Project Manager;
1.2. **GFATM** is the Global Fund to fight AIDS, TB and Malaria,
1.3. **LFA** is the agency that represents **GFATM** in local level, in relation to **CM**/ **PIU/PMU**
1.4. **KCM** is Kosovo Coordinating Mechanism for HIV / AIDS and tuberculosis,

REPUBLIKA KOSOVA
VLADA
MINISTARSTVO ZDRAVSTVA

Ministarstvo Zdravlja uz podršku Ustava Republike Kosova, po članu 16 ,u skladu sa ovlaščenjem dato od strane Ministra, i sa Uredbom 2001/19 član 1, stav 3, podparagrafom (d), donosi Odluke i Administrativno Uputstvo, sa ciljem regulisanja aktivnosti Ministarstva u celini ili u određenim oblastima rada Ministarstva u celini, izdaje:

ADMINISTRATIVNO UPUTSTVO Br. 09/2010 Funkcioniranje Jedinica za Implementaciju / upravljanje Projekta za TBC i HIV/AIDS u Republici Kosova

Član 1
Definicije

1.1. **JIP/JMP** za upravljanje projektom za Tuberkulozu i HIV/AIDS, uz podrške Globalnog Fonda , odgavara direktno Stalnom Sekretara u MZ, kroz Menađera Projekata;
1.2. **GFATM** je Globalni Fond za borbu protiv AIDS, TB dhe Malarija.
1.3. **LAF** je Agencija koja predstavlja GFATM na lokalnom nivou u relaciji GP/JIP/JMP.
1.4. **KMK** je Kordinacioni Mehanizam Kosova za HIV/AIDS i Tuberkuloze.
1.5. **GP** je glavni primaoc, koji prima i menađira sa sredstvima Fonda FGATM, u ime KMK.

1.6. **Nënmarrësit** janë implementuesit e projektit të kontraktuar sipas dispozitave ligjore në fuqi.

Neni 2
Qëllimi

Me këtë Udhëzim Administrativ rregullohet funksionimi i Njësive për Implementim / Menaxhimin e Projekteve (NJIP/NJMP) të Fondit Global për TB dhe HIV/AIDS në Kosovë, me qëllim të përmirësimit, parandalimit, mbikëqyrjes dhe kontrollit të TB dhe HIV/AIDS, si sëmundje ngjitëse që paraqesin kërcënim për shëndetin publik në Republikën e Kosovës.

Neni 3
Roli dhe funksionimi i Njësisë për Menaxhimin e Projektit

3.1. NJIP/NJMP themelohet dhe funksionon në kuadër të Ministrisë së Shëndetësisë, marrësit kryesor të Grantit të Fondit Global që lufton AIDS-in, Tuberkulozin dhe Malarien (tash e tutje FGATM).
3.2. NJIP/NJMP është njësia për menaxhimin e projektit për TB dhe HIV/AIDS, e mbështetur nga Granti i FGATM.
3.3. NJIP/NJMP përmes Mekanizmit Koordinues të Kosovës për TB dhe HIV/AIDS (këtu e këtej MKK) siguron çasje multisektoriale (shumë sektoriale) për zbatimin e Projektit për TB dhe HIV/AIDS të mbështetur nga FGATM.

1.5. **PR is** the main receiver, which receives and manages funds of GFATM on behalf of the **KCM**
1.6. Subcontractors are the implementers of the project contracted according to legal provisions in force.

Article 2
Purpose

This Administrative Instruction regulates the functioning of the Project Implementation/Management Unit (PIU/PMU) of the Global Fund Project against Tuberculosis, and for HIV / AIDS, in order to improvement, prevention, surveillance and control of TB and HIV / AIDS, as infectious diseases that pose a threat to public health in the Republic of Kosovo.

Article 3
The role and functioning of the Project I mplementation/Management Unit

3.1. PIU/PMU are established and function within the Ministry of Health, the main recipient of the Global Fund grant to fight AIDS and Tuberculosis and Malaria (hereinafter GFATM).
3.2. PIU/PMU's are project management units for TB and HIV / AIDS, supported by a grant from GFATM.
3.3. PIU/PMU through Kosovo Coordinating Mechanism for TB and HIV / AIDS (here onwards KCM) provides multi sector approach to implement and management of the project on TB and HIV / AIDS supported by GFATM.

1.6. **Pod primaoci** su realizatori projekta koji su ugovoreni u skladu sa zakonskim odredbama u snazi .

Član 2
Svrha

Sa ovim Administrativnom Uputstvom se reguliše JIP/JMP za upravljanje Projekata iz Globalnog Fonda u borbu protiv Tuberkuloze, kao i za HIV/AIDS na Kosovu, i sa ciljem poboljšanja, preventive, nadgledanje i kontrole TB i HIV/AIDS, kao zarazne bolesti koje predstavljaju pretnju za javno zdravstvo u Republici Kosova.

Član 3
Uloga i funkcioniranje Jedinice za Upravljanje Projekta

3.1. JIP/JMP se osniva i funkcioniše u okviru Ministarstva Zdravlja kao glavni primaoc Granta Globalnog Fonda, za borbu protiv AIDS-a i Tuberkuloze i Malarije (u daljem tekstu FGATM).
3.2. JIP/JMP je Jedinica za implementaciju/menadjiranje Projekta za TB i HIV/AIDS, uz podršku Granta FGATM.
3.3. JIP/JMP prema Koordinacionog Mehanizama Kosova za HIV/AIDS Tuberkuloze (ovde i nadalje KMK) osigurava multisektorijalni pristup za primenu projekta za HIV/AIDS podržana od strane FGATM.